

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

9 MARS 1953.

PROJET DE LOI

portant des dispositions exceptionnelles et temporaires en faveur des personnes qui ont été gravement éprouvées par les inondations de février mil neuf cent cinquante-trois.

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. PIERSON
AU TEXTE
PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 3.

Insérer après le premier alinéa, un alinéa libellé comme suit :

« Le même recours est ouvert aux sinistrés, visés au premier alinéa du présent article, qui font l'objet d'une procédure d'exécution pour dette fiscale. »

JUSTIFICATION.

Il s'indique que les mesures de protection que le projet de loi édicte en faveur des victimes des inondations, poursuivies pour dettes privées, soient étendues aux mêmes personnes lorsque l'exécution dont elles sont l'objet a pour cause une dette fiscale.

9 MAART 1953.

WETSONTWERP

houdende tijdelijke uitzonderingsbepalingen ten gunste van de personen die zwaar beproefd werden door de overstromingen van Februari negentienhonderd drie en vijftig.

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER PIERSON
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 3.

Na het eerste lid, een nieuw lid inlassen, dat luidt als volgt :

« Hetzelfde rechtsmiddel staat open voor de in het eerste lid van dit artikel bedoelde geteisterden die het voorwerp uitmaken van een rechtspleging tot tenuitvoerlegging wegens belastingschuld. »

VERANTWOORDING.

Het past dat de beschermingsmaatregelen, uitgevaardigd door het wetsontwerp ten bate van de slachtoffers der overstromingen die wegens private schulden vervolgd worden, zouden uitgebreid worden tot diezelfde personen, wanneer de tenuitvoerlegging, waarvan zij het voorwerp zijn, voortvloeit uit een belastingschuld.

M.-A. PIERSON.

Voir :

215 : Projet de loi.
225 : Amendement.
232 : Rapport.

Zie :

215 : Wetsontwerp.
225 : Amendement.
232 : Verslag.

G.